



**Zemědělské a lesnické úzkorozchodné  
traktory  
METODY ZKOUŠENÍ PŘEDNÍ OCHRANNÉ  
KONSTRUKCE PROTI PŘEVRAČENÍ  
Bezpečnost práce**

**ČSN 30 0422**

Agricultural and forestry narrow-track wheeled tractors. Testing methods of front-mounted roll-over protection structures. Safety of work

Tracteurs agricoles et forestiers à voie étroite. Méthodes d'essai de construction antérieure protecteur contre renversement. Sécurité d'operation

Schmalspur- Land- und Forstschlepper. Prüfmethode für die vordere Umstürzenschutzkonstruktion. Arbeitssicherheit

<b>Obsah</b>	strana
Předmluva	2
<b>1</b> Předmět normy	4
<b>2</b> Termíny a definice	4
<b>3</b> Značky a zkratky	4
<b>4</b> Technické požadavky	5
<b>5</b> Aparatura	5
<b>6</b> Příprava ke zkouškám	5
<b>7</b> Zkoušení	6
<b>7.1</b> Zkouška příčné stability	6
<b>7.2</b> Zkouška převrácení na svahu	6
<b>7.3</b> Pořadí zkoušek při dynamickém nebo statickém zatěžování.	6
<b>7.4</b> Směr zatěžování	7
<b>7.5</b> Měření deformací	7
<b>7.6</b> Zkoušky dynamickým zatěžováním	7
<b>7.7</b> Zkoušky statickým zatěžováním	8
<b>7.8</b> Zkoušky tlakem	9
<b>8</b> Hodnocení výsledků zkoušek	9
<b>9</b> Protokol o zkouškách	10
<b>Příloha A</b> (normativní)	11

## **Předmluva**

### **Citované normy**

ČSN 03 8805 Druhy klimatických provedení technických výrobků

ČSN 30 0402 Traktory. Termíny a definice

ČSN 30 0403 Traktory. Hmotnosti traktorů

ČSN 30 0417 Zemědělské a lesnické traktory. Metody zkoušení ochranné kabiny nebo rámu dynamickým zatěžováním. Bezpečnost práce

ČSN 30 0418 Zemědělské a lesnické traktory. Metody zkoušení ochranné kabiny nebo rámu statickým zatěžováním. Bezpečnost práce

ČSN ISO 3462 Traktory, zemědělské a lesnické stroje. Vztažný bod sedadla SRP. Metoda stanovení (30 0420)

ČSN 47 0183 Zemědělské a lesnické stroje a traktory. Pravidla přejímky ke zkouškám

ČSN 47 0187 Zemědělské a lesnické stroje a traktory. Metody měření konstrukčních parametrů

ČSN 47 9001 Mobilní prostředky malé mechanizace zemědělských prací. Klasifikace, názvy a definice

ČSN 47 9002 Mobilní prostředky malé mechanizace zemědělských prací. Malotraktory. Typy a hlavní parametry

### **Další souvisící normy**

ČSN 30 0421 Zemědělské a lesnické traktory. Metody zkoušení ochranného oblouku. Bezpečnost práce  
ČSN 30 0423 Zemědělské a lesnické úzkorozchodné traktory. Metody zkoušení zadní ochranné konstrukce proti převrácení. Bezpečnost práce  
ČSN 30 0424 Zemědělské a lesnické traktory. Pravidla ohlašování převrácení traktoru. Bezpečnost práce  
ČSN 47 0060 Zemědělské stroje a traktory. Všeobecné požadavky na konstrukci z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci  
ČSN 47 0061 Zemědělské stroje a traktory. Požadavky na prostředky ochrany před mechanickým ohrožením  
ČSN 47 0062 Zemědělské stroje a traktory. Pracovní plošiny a přístupy na pracovní místo. Bezpečnostní požadavky  
ČSN 47 0132 Zemědělské a lesnické stroje a traktory. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci. Metody zkoušení  
ČSN 83 2002 Výrobné zariadenia. Obecné bezpečnostné požiadavky

ČSN 83 2045 Pracovní ochrana. Výrobní zařízení. Všeobecné požadavky na pracovní místo

ČSN 80 2046 Pracovní ochrana. Kabiny výrobních zařízení. Všeobecné bezpečnostní požadavky

## **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy a předpisy**

Direktive 87/402/EEC On roll-over protection structures mounted in front of the driver, s seat on narrow-track wheeled agricultural and forestry tractors (Ochranné konstrukce proti převrácení namontované před sedadlem na úzkorozchodných zemědělských a lesnických traktorech) OECD-1991 OECD Standard Codes for the Official Testing of Agricultural Tractors - Code VI (Normalizační kodex OECD pro úřední zkoušení zemědělských traktorů - Kód VI)

Strana 3

---

### **Související právní předpisy**

Vyhláška federálního ministerstva dopravy č. 41/1984 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích

Vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce č. 48/1982 Sb., kterou se stanoví základní požadavky k zajištění bezpečnosti práce a technických zařízení

Vyhláška Slovenského úradu bezpečnosti práce č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení

### **Deskriptory podle Tezauru ISO ROOT**

Kód deskriptoru/znění deskriptoru: HQ/HS/zemědělská zařízení, HSB/zemědělské traktory, HWH/lesnická zařízení, GVE.Q/ochranná konstrukce proti převrácení, GPV/bezpečnost práce, BL/BY/zkoušení, BNG.N/dynamické zkoušení, CKO.F/statická zátěž

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, Praha 6-Řepy,

ICO 020 362 - Ing. Oldřich Petr

Pracovník Federálního úřadu pro normalizaci a měření: Ing. Jana Čížková

Strana 4

---

## **1 Předmět normy**

Tato norma platí pro úzkorozchodné kolové zemědělské a lesnické traktory a malotraktory, dvou a více nápravové s pneumatikami, jejichž rozchod je menší než 1150 mm, světlá výška nejvýše 600 mm, se základní hmotností od 600 kg do 3 000 kg (dále traktory) a stanoví metody zkoušení ochranné konstrukce umístěné na traktoru vpředu při teplotě vnějšího prostředí v oblastech s mírným klimatem podle ČSN 03 8805.

---

-- Vynechaný text --